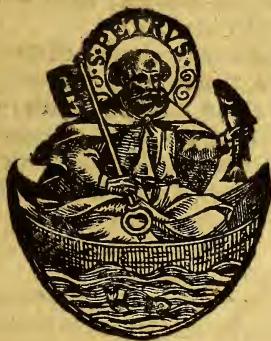


Warhafte Relation,

Von dem grossen Gerili-

chen Sig/ welchen desß Herrn Don Federico de
Toledo Osorio, Marggraffen zu Villanuoua de Val-
deza Excellenz, bey den Eylantern Terzere genant/vnd dann in dem In-
dianischen Meer/mit der Königlichen Spanischen Armada desß Oceanis-
chen Meers / über welche hochgedachte sein Excellenz General ist/ wider die
Holländer/ vnd ihnen zugesetzte Engelländer vnd Franzosen / in vergang-
nem 1629. erhalten Darinn zusehen / was gestalt denselben in
allem 140. Schiff/ theils abgenommen vnd theils
versenkt worden.

Auß einer glaubwürdigen Italianischen Be- schreibung/in die Deutsche Sprach ubergesetzt.



Gedruckt zu Paslaw / bey Tobia Nennlinger / vnd
Conrado Grossch / M. DC. XXX.

Warhaffit Relation.

Von dem grossen Sig/so der Herr Don Federico,
de Toledo Osorio, Marggraff zu Villanuoua de Val-
deza, wider die Holländer/ bey den Eylanden/ Terzere genandt/ vnd in
dem Indianischen Meer / mit der Königlichen Schiff Armada des
Oceanischen Meers/ über welche er General ist/ vergangnes 1629. Jahr
erhalten/ darinn in vernemmen/ was gestalt dem Feind in
allem 140. Schiff abgenommen/ vnd in Grunde
gericht worden.

SEr Kön: May: unserm gnädigsten Herm/ ist gewis-
ser Bericht einkommen / was massen die Holländer ein grosse
Anzahl Kriegsschiff ausszurüsten / vnd sich darmit in die
See zugeben / die Schiffart nach beeden Indien / so die
Spanier in posses haben/ zuverhindern/ vnd sich durch sol-
liches Mittel auch der verwartenden Flotta zubemächtigen / im Werck
waren/ daß auch ihr Anschlag gewesen/zinsforderst in den Terzere sich zu
fortificieren vnd zubefestigen/ als nemlich an einem bequemen Orth/
von dannen den Fuß weiter zusegen / nach den Landeschafften von
newen Spanien vnd Florida.

Der gemelten Holländer Hochmuth ist durch etliche Sig/ welche
sie in den vergangnen 1628. vnd 1629. Jahren/durch allerley Fünd vnd
List/ so wol zu Wasser als zu Landt erhalten/ sehr gewachsen derowen-
gen sie sich entschlossen/ ein grosse Anzahl Kriegs Schiff auff solche Ges-
talt vnd Armatur zuzurichten/ daß ihres bedunckens sie zu ihrem/ Vors-
haben vnd Fortstellung so hoher Anschlag genugsam sein solten/ damit
aber alles desto besser zu Werck gesetzet werden möchte/haben sie sich auch
mit Engelländern vnd Franzosen verbunden/ Volk/Gelt/vnd Kriegs-
Munition von ihnen zuerlangen.

Hierauff haben sie bis in 140. Schiff unterschiedlicher Größ zusam-
men gebracht/ in welche fünffzehntausent Soldaten zu Fuß im barchi-
ert worden/ nemlich zehntausent Holländer/ dreytausent Engellän-
der/ vnd zweytausent Franzosen/ alles außerlesen Volk/ vnder welchen
auch vil fürnemmer Personen gewesen/ der Schiff waren d hundert Hol-
ländische/ 24. Engelländische vnd 16. Französische mit Prostant auff
acht Monat/ grossem Vorach von Palser/ Lundten/ Auglen/ Handt
Roh:

Rohr/ Musketten/ langen Spiessen/ Leibharnisch/ Bley/ Schanz-
zeug/ Karten/ Ochsen/ Diechrossen/ Ralch/ Holzwerck versehen/ dar-
bey sich auch vil Weiber befunden/ die Auftheylung diser Schiff aber/
ist auff solche weis angeordnet gewest/ daß dero zwölff in der Insul S.
Michele, so eine von den Terzere sich außhalten/ derselben Versiche-
rung vnd Besfößtigung abwarten/ gleichwol anfangs fünff von disen/
den andern nach India Seglenden folgen/ wann sie aber daselbst was-
schnen anbesolen worden/ verzicht/ widerumb zu rück zu denien/ welche
in S. Michele gebliben/ sich begeben/ der angestellten Besfößtigung da-
selbst abwarten/ auch die nach vnd nach erscheinende Ausei nach Hollandt
bringen/ vnd der Spanischen Schiffart verhinderlich sein solten. In die
Insul amayca, wann diselben/ vnd die Insul Spagnuola, erobert/ seind
vier vnd zwanzig Schiff deputiert worden/ hat sich aber hernach der
helle Hauff der Armada versamblet/ volgends 27. Schiff nach new
Spanien/ vnd biss in die Florida, dahin sie dann ein sonders Absehen ge-
habt/ fahren/ auch 16. Schiff an denselben See Custen vnd Hafen/ sich
auß halten/bisweilen fürs fallender Nochturft nach ein Fahrtnach Hollan-
dte thun sollen.

Dann so grossen Schaden/ so die mächtige Liga, vnd vorhabente
Anschlag/ nit allein den Spanischen Königreichen/ sonder ganzer
Christenheit angerohet/ haben Ihr Kön: May: ernstlich zugegegenen
sich entschlossen/ vnd hierzu die Person/ vnd die bekandte Dapfferkeit des
Herren Don Federico de Toledo Osorio fürgenommen (wie sie sich sel-
ner auch im Jahr 1625. als die Holländer in Brasil eingefallen/ darbey
nit weniger Gefahr gewesen bedienet) vnd ihme besolen/ mit den Gas-
leonen der Königlichen Armada/ so zu des Oceanischen Meers Bewah-
rung verordnet/ über welche er das Generalat/ vnd in gedachttem Meer
große Erfarnheit hat/ sich diser wichtigen Impressa zu vnderfangen/
die Schiffart allenthalben in gemeltem Meer/ vnd dessen Hafen/ in
Sicherheit zu stellen/ damit die Flotta ihr Raiß glücklich/ vnd außer Ge-
fahr verziehen möge/ wie er dann solches durch die Gnad Gottes/ ihr
Göttlichen Allmacht/ vnd ihr Königlichen Mayestät feinden/ so es
verhindern wollen/ zu truz/ mit hoher Vernunft vnd Dapfferkeit/
glücklich vericht.

Den 26. Junij 1629. haben ihr May: dem Herrn Don Federico
Befelch ertheylt/ daß er mit denen ihm vndergebenen Schiffen der König-
lichen Armada sich fertig halten solle/ an die Orth/ dahin die Ordinanz lau-
ten

ten werde / damit zu Seglen. Den 16. Julij hat er sich schon mit Volck / Munition / vnd aller vbrigen Nochturff wol versehen / außer dem Portico zu Cadiz mit auffgezognen Creuzstangen befunden. Den 9. Augusti / ist ihme die ander Ordinanz zu Hand kommen / darinn ihme ernstlich befohlen worden / zu Segel zugehn / vñ wan er von Cadiz in die weite See werde kommen seyn / daß ihme zugeordnete Packet zuöffnen / vnd dessen Inhalt strack zugeleben / dergleichen auch zuthun / wann er in die Terzeren anlangen werde / vñnd solle in allweg sich bekleissen / von der Holländischen Armada / so sich mit Engel / vñnd Holländern vereinigt / vnd von ihrem Vorhaben vñnd Anschlägen guten Bericht zuverlangen / da er dann dieselbe rourde antreffen / solle er sie ohne einig hinderdencken angreissen / ob sie ihme gleich mit Anzahl der Schiff rüberlegen / vnd die Sach ein gefährlich ansehen / ja er vnder zuligen gewisse Vermutung haben thäte / dann auf so gethaner resolution / werde die Sicherheit der Indianischen Schiffart / vnd der gewartenden Flotta / darnach man so grosses Verlangen / vnd zumaln auch der glückliche Fortgang / der in so gefährlichem Stand sich befinden Sachen in Italia / Uiderland vñnd Tentschland erfolgen.

Den 13. Augusti / hat der Herz General die Aender lassen anssheben / ist abgesegelt / hernach das obvermelte Packet geöffnet / vnd was hie oben angedeut / darinn befunden / sein Fart auff die Terzere genommen. Den 24. besages Monats daselbst ankomen / allda er sich beflissen Inhalts des Königlichen Befelchs / von der Feind Schiffen Rundschafft einzulangen / vnd demnach er in die Insul Fayal / so eine von den Terzere ist / seine Wachten angestelt / vnd sich etwas von dannen gehalten / ist ihme von dem Gubernator / der Insul Terzera / welche die fürembste vnder denselben Insulin / von dero die andern in gemein den Vasen haben / Anzeigt erfolgte / daß etliche Schiff auff S. Michale zusegeln thäten / in dessen auch ein Schiltwacht gute Rundeschafft geben / daß der Schiffacht seyn / hierauff ihr Excelenz alsbald befohlen / daß 4. Schiff von der Armada auff sie zufahren sollen / die haben Namen gehabt S. Anna / S. Raphael / S. Antonio / vnd die Löwin / welche / als sie ein wenig in die See kommen / bald erkande / daß es Feind waren / der wegen sie auff dieselbe bezugefahren / vnd ihnen den ganzen Tag / so der 27. Augusti gewest / vnd die daranff folgende Nacht / nachgejagte. Den 28. haben sie solche bey der Insul gratiola erziacht / vnd mit ihnen zustreiten angefangen / das hat gewehrt von 9. Vh: Vormittag / bis vmb 2. Vh: Nachmit-

Nachmittag/ in solchem Treffen ist eines zu grund geschossen / vnd sind si
ben gefangen worden / von welchen der her: Don Federico mit allem
fleiss sich bemühet/ eigentliche Rundschafft von der Holländischen Ar-
mada zu erkündigen/ hat aber nichts erlangen künden/ dieweil er dann so
beharrliche Bosheit bey diesen Leuthen befunden / ist er von dannen auff
die Küsten von Guinea zugesegelt/ vñ gegen den Eilandern de Capouer-
de auff die delfuoco genandt geracht / allda er zwey Holländische
Schiff angetroffen / so am zurug fahren gewest / vnd sich gleichwohl etw
was zu Wöhr gestellet/ aber bald ergeben müssen/das Volk darob ist Eras-
miniert/ vnd befragt worden/ was jhnen von der Feind Armada bewust/
man hat aber mit Lieb niches von jhnen bringen mögen/ derwegen man
sie mit Marter betrohet/ daraufss sie alles/ was hie oben angezeigt/ bekandt/
vnd angezeigt/ daß die Armada sich in der Insul S. Christophoro finde/
vnd daß sie nach Holland abgesärtigt worden / solches zuberichten/ vnd
neue Hülff von Volk vnd Munition zugezehren.

Dennach dann sein Excellenz kein Gelegenheit zu erlieren begis-
tig gewest/ haben sie jhre Fart auff die Insul S. Christophoro genommen/
vnd als es diselbe die rechte Zeit bedunckt/ auf der Armada/ die sechs
Holländische Schiff/ so sie bey der Terzera, vnd die zwey/ so sie letztlich
bekommen/ hergenommen/ diselbe mit jhren Soldaten vnd Schiffsvolk
besetzt/ vnd jhnen besolhen/ dahin/ wo des Feinds Schiff sich befunden/
zu Seglen/ die grosse Fahnen vnd Hängfändlein/ wie die Holländer zus-
chun pflegen/ auffzustecken/ die Stuck loszubrennen/ vnd andere Gewo-
denzeichen sehen zu lassen/ mit Aufruflung/ wie sie diejenige Schiff/ wel-
che von jhnen vmb mehr Hülff nach Holland abgesärtigt/ angetroffen/
vnd jhnen diese gute Zeitung bringen wollten/ sollen derwegen fröhlich sein/
mit solcher guten Botschafft/ seynd diejenige Feinds Schiff/ so bey der
Befestigung der Insul S. Christophoro gelassen worden / gar fröhlich
vnd wol content gewest / vnd zwar ist dieser Aniso allein denjenigen
Holländischen Schiffen mitgetheilt worden / welche in der Insul S.
Christophoro zu Erbauung einer Vestung verbliben/ dann das vbrig
vnd maiste Theil von jhre Armada war fort innerhalb eines Vorbergs
des Canals/ Bahama genannt/ passierte/ als Don Federico mit gutem
frischen Wind in derselben jhre Armada so/ daß Orts 86. Schiff stark/
sich befunden/ erschinen/ hat er also mit jhnen kämpft/ daß deren 23. so
alle/ wie er hernach eigenlichen Bericht eingenommen/ mit Munition be-
laden gewest/ zu Grund gericht worden/ welche haben am Land gescheit-

tert/ 46. hat er aber auff dem Ancker bekommen / dises Treffen hat drey
Stund gewehrt/vnd der Don Federico in solchem s. Schiff von denen/
so er hiebe vor dem Feind abgenommen/ verloren/ welche zu Grund ge-
schossen worden/ so ist seines Volcks zimblich vil gebliben/ vnd er selbst
hat inn einem Arni ein Wunden daruon gebracht.

Dennach auch der Feind einen grossen Theyl seines Volcks vnd
Geschütz an das Land aufgesetzt gehabt/ an dem Aufgang des Fluss
delle Corinte genannt/sich zu fortificieren/vnd der Herr Don Federico
daß nach Verlust so viler Schiff gemeltes Feinds Macht sehr ge-
schwächt/ seyn wol vermercken können/ daß sie auch einander zuentse-
zen nit mögen gefast seyn/ also hat er sich entschlossen/ zu Erlangung
völliger/ Sigs/ Volck ans Land zu setzen/ vnd derwegen befolen/ daß
seine Schiff dero 28. gewessen/ sich zum Land nähern/ vnd mit ihres
Geschütz den Feind hindan halten sollen/ daß Er dem ansteigenden
Volck nit verhinderlich seyn künde. Diser gestalt ist er zu Land vnd zu
Wasser Meister gewest/ vnd hat gleichwohl nit mehr/ als sechs hundert
Soldaten ans Land steigen lassen/welche den Feind/ so dreytausent stark
war/ also Mannlich angriffen/ daß sie ihne getrennt/wie dann auch vier-
tausent schwärze Indianer/ die sich in einer/ am Gestatt desselben Fluss
auffgeworffsen/ erst angefangenen Schanz/ die sie hernach mehr zu
fortificieren vorhabens gewest/ verhalten/ begeht.

Von des Feinds Volck/ seind allenhalb zu Wasser vnd zu Land
neuntausent Mann Todt/ 2500. gefangen bliben. Der Engelländer
aber seynd 1700. gefangen worden/welche der Herr Don Federico frey-
gelassen/ vnd in dreyen mit Prostant wol versehnten Schiffen/ sampt eu-
rem Schreiben/ dem König nach Engelland gesandt/ des Schreibens
Innhalt ist gewesen/dieweil dise seine Vnderthane/ gleichwohl auf seinem
Befecht/sich in diser Impressa finden lassen/ so schickte er ihm doch solche
zu Hauf/ vnd wölle zu aller Gelegenheit/ so sich begeben möchte/ zu sei-
nen Diensten/ bereit willig seyn. Die Holländer vnd Franzosen aber
alle/ hat er mit dem Schwert/ oder Strangen hinrichten lassen/ vnd
zwar die Holländer/ als Rebellen/ vnd die Franzosen/ als Rauber/ die
Schwarze seynd alle zu Slauen gemacht/ in dem vbrigten allem gute
Anordnung gethan/ die Schanzen geschlafist/ vnd das Geschütz/dessen
vil gewest/ in die Schiff eingeladen worden. Nach obbeschribner sigs
hastter Verichtung/ ist der Herr Don Federico der Insul S. Christo-
phoro widerum zugesegelt/ hat die Holländische Schiff/ so daselbst noch
verbliven/

verblichen/ vnd das Volck sich auff dem Land verschantzt gehabt/ von
ihrer Armada verlust aber nichts gewüst/ dann sie sonst ohn allen Zweifel
sel sich von dannen erhebe/ vnd mit der Flucht salviert hätten/ angrisfen/
ein weil mit ißnen zuthun gehabte/ deren 6. zu grund geschossen/ vnd
14. gefangen. Item ist die Impressa geendet/ vnd alle die Orth/ so die
Feind inngehabt/ erledigt worden/ volgends hat sein Excellenz alle die
Seehäfen denselben Cüsten besucht/ vnd endlich die Schiff von der
Flotta angetroffen/ mit denselben/ vnd der ganzen Armada sich nach
der Hawana begeben/ von dannen ein Jagsschiff nach Spannien abgesegelt/
vnd jh: Rön: May: berichtet/ was gestalte/ durch Verleyhung
Göttlicher Gnaden aun mehr das Meer/ Seecüsten/ vnd Häfen dern
Enden/ allerdins gerainigt vnd von Feinden bestreyet/ warten jetzt al
lein anff bequem Wetter/ die Flotta mit sich einzubringen/ auß besag
ter Flotta kommen. 19. Million/ darvon 13. jh: Rön: May. vnd 6.
Particular Personen zuständig sein sollen.

Als bald angeregt Jagsschiff zu Cadiz angesegelt/ ist diese gute Zey
zung im Sevilia erschollen/ von dar/ durch ganz Spannia publiciert/
vnd darauff in den Kirchen aller Statt/ Märkte vnd Dörffer/ zu
Danksagung für solche herliche Victoria allerley Andacht angestellt
worden/ dann man wolerkennen müssen/ daß ohne sonderlichen Göte
lichen Beystand/ der Menschliche Arm hierzu vil zu schwach gewest
wäre. Vierzigstündige Gebett/ Processionen vnd Disciplinen/ mit ver
giessung viler Jäher vnd Bluts bey Gott die glückliche Ankunft aller
erzelte Schiff zuverbitten/ hat man gar an vil Orthen gehalten. Der
Her: Don Federico hat mit diesem Sig ein vnsterbluchs Lobterworben/
dieweil er durch sein Dapfferkeit vnd Christlichen Eyffer die Catholische
Kirch/ von so großer Gefahr vnd Verderben erledigte/ auch der
Königlichen Majestät/ welche Gott erhalten/ vnd immerzu segnen
wölle/ Königreich vnd Land vor annahender Gefahr versichert.

Man hat auch in Spannien an einem vnuermainten Orth/ ein
Bergwerck von Goldadern in solchem Überfluß entdeckt/ dessen man
an dergleichen Orth/ niemals verhofft habe zu finden.

E N D E.

64-58
Oct 63
W. Forster

B630
W275r

Raise
On A Set Of Spanish
Victories Of The Boxes
and In The West Indies

